

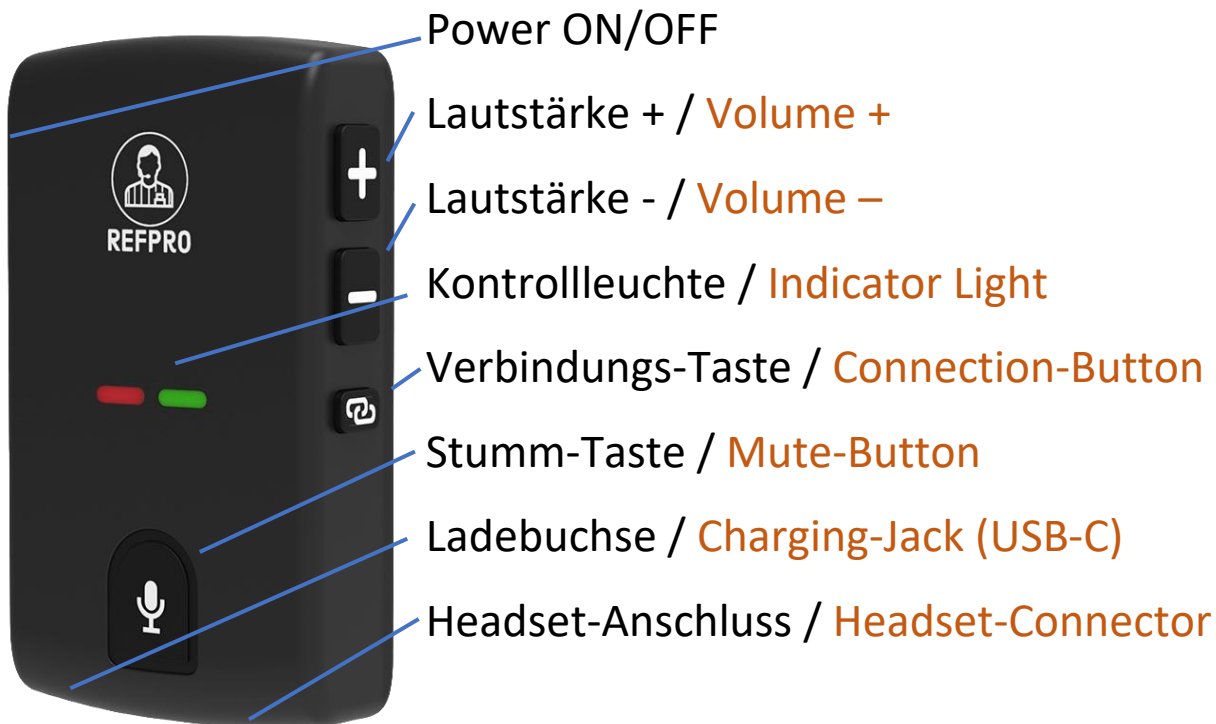
# Inhalt – REFPRO Headset PLUS+

## Content



# Geräte-Übersicht

## Device overview



Standby Zeit / Time: 180 Tage / d

Ladezeit / Charging Time: 2 Std / h

Sprechzeit / Talking Time: 18 Std / h

Wasserschutz / Waterproof: IP65

Temperaturbereich / Working Temperature: -10°C – 45°C

Aufladeadapter / Charging Adapter: DC 5V 1A

Aufnahmespeicher / storage capacity: ca. 5 Std. / h



**ACHTUNG:** Das Headset ist kein Spielzeug – bitte verantwortungsbewusst damit umgehen, da bei unsachgemäßer Benutzung Hörschäden entstehen können!

**ATTENTION:** The headset is not a toy - please handle it responsibly as improper use may cause hearing damage!

## Laden

### Charging

Zum Laden wird das Gerät mit dem mitgelieferten USB-C-Kabel mit der USB-Buchse verbunden. Die Ladezeit beträgt bis zur vollständigen Ladung circa 2 Stunden.

Kontrollleuchte während dem Ladevorgang: rot

Kontrollleuchte nach vollständigen Laden: aus

For charging, the device is connected to the USB socket with the supplied USB-C cable. The charging time is about 2 hours until the device is fully charged.

Control light during the charging process: red

Control lamp after complete charging: lights off

## Ein-/Ausschalten

### Turning on/off

Schritt 1: Drücken und halten Sie den Power-ON-Knopf für ca. 2–3 Sekunden.

Schritt 2: Die Kontrollleuchte beginnt zu blinken. Das Gerät ist eingeschaltet.

Schritt 3: Wurde zuvor bereits eine Verbindung mit anderen Geräten hergestellt, versucht das Gerät automatisch, diese wiederherzustellen.

Schritt 4: Die Verbindung wird innerhalb von ca. 2–3 Sekunden aufgebaut.

Schritt 5: Die Kontrollleuchten der verbundenen Geräte blinken grün – abhängig von der Anzahl der verbundenen Geräte.

Hinweis:

Wird keine Verbindung hergestellt, blinkt die Kontrollleuchte langsam grün. In diesem Fall befindet sich das Gerät im Wartemodus für die Verbindungsherstellung.

**Step 1: Press and hold the Power ON button for approximately 2–3 seconds.**

**Step 2: The indicator light starts flashing. The device is switched on.**

**Step 3: If a connection to other devices was previously established, the device will automatically attempt to reconnect.**

**Step 4: The connection is established within approximately 2–3 seconds.**

**Step 5: The indicator lights of the connected devices flash green, depending on the number of connected devices.**

**Note:**

**If no connection is established, the indicator light flashes green slowly. In this case, the device is in connection standby mode.**

# Geräte erstmalig verbinden

## First pairing of devices

### RESET:

Bevor mit dem Verbinden gestartet wird, sollten die bisherigen Verbindungen gelöscht werden. Schalten Sie dazu alle Geräte ein und halten Sie bei jedem Gerät die Lautstärke + und Lautstärke - Taste für 3–5 Sekunden gedrückt. Die Kontrollleuchte leuchtet kurz grün/rot auf, bevor das Gerät grün/rot blinkt. Wiederholen Sie diesen Vorgang bei allen Geräten.

Before starting the pairing process, any previous connections should be cleared. To do this, turn on all devices and, on each device, press and hold the Volume + and Volume – buttons for 3–5 seconds. The indicator light will briefly turn green/red before the device starts blinking green/red. Repeat this process for all devices.

Schritt 1: Schalten Sie alle zu verbindende Geräte ein. Die Kontrollleuchten beginnen grün zu blinken.

Schritt 2: Drücken Sie bei allen Geräten die Verbindungstaste und halten Sie diese 5 Sekunden lang gedrückt. Alle Kontrollleuchten leuchten nun abwechselnd grün/rot.

Schritt 3: Wählen Sie ein Gerät aus, das als Hauptgerät festgelegt werden soll, und drücken Sie die Verbindungs-Taste für 2 Sekunden erneut. Dieses Gerät leuchtet nun doppelt abwechselnd grün/rot.

Schritt 4: Alle Geräte verbinden sich automatisch und sind einsatzbereit. Die Verbindung wird automatisch gespeichert und Sie hören die Ansage "connected".

Schritt 5: Wurde das Verbinden erfolgreich durchgeführt, blinken die Kontrollleuchten je nach zugeordneter Gerätenummer grün (1–6 Geräte blinken 1–6 Mal).

Stummschaltfunktion:

Drücken und halten Sie die Stumm-Taste für 1-2 Sekunden, dann können Sie nur die Stimme anderer hören, andere können Sie nicht hören. Zum Deaktivieren wird die Stumm-Taste wieder 1-2 Sekunden gedrückt und gehalten.

Batteriestatus-Abfrage:

Drücken und halten Sie die Power-Taste und die Lautstärke + Taste für 1-2 Sekunden, um den Batteriestatus zu überprüfen.

**Step 1: Turn on all devices to be connected. The indicator lights will start blinking green.**

**Step 2: On all devices, press and hold the connection button for 5 seconds. All indicator lights will now blink alternately green/red.**

**Step 3: Select one device to be designated as the main device, and press the connection button again for 2**

seconds. This device will now blink green/red twice alternately.

Step 4: All devices will automatically connect and are ready for use. The connection is saved automatically, and you will hear the announcement "connected".

Step 5: If the connection is successful, the indicator lights will blink green according to the assigned device number (1–6 devices will blink 1–6 times).

Mute Function:

Press and hold the Mute button for 1–2 seconds. You will then only hear others, while they will not hear you. To deactivate, press and hold the Mute button again for 1–2 seconds.

Battery Status Check:

Press and hold the Power button and the Volume + button simultaneously for 1–2 seconds to check the battery status.

## Aufnahme Recording



Drücke die Power On/Off Taste doppelt kurz hintereinander, um die Aufnahme zu starten. Es wird ein „Recording On“ ausgegeben. Um die Aufnahme zu stoppen, drücke erneut doppelt kurz hintereinander die Power On/Off Taste. Der Speicher beträgt ca. 5 Stunden.

Press the Power On/Off button twice in quick succession to start recording. You will hear "Recording On". To stop

the recording, press the Power On/Off button twice quickly again. The storage capacity is about 5 hours.

## Aufnahme auswerten Evaluate Recording



Schalten Sie das Headset ein und verbinden Sie es über das mitgelieferte Datenkabel mit einem PC. Das Headset wird daraufhin als Gerät erkannt. In der Ordnerstruktur sind die Aufnahmen als MP3-Dateien, nummeriert nach Aufnahmezeitpunkt, gespeichert. Sobald der Speicher voll ist, werden automatisch die ältesten Aufnahmen überschrieben. Sollte das Gerät während einer Aufnahme unerwartet ausgeschaltet werden, wird die Aufnahme bis zu diesem Zeitpunkt gespeichert.

Turn on the headset and connect it to a PC using the supplied data cable. The headset will then be recognized as a device. In the folder structure, the recordings are saved as **MP3 files**, numbered according to the time of recording. When the storage is full, the oldest recordings are automatically overwritten. If the device is unexpectedly turned off during a recording, the recording up to that point will be saved.



@refereeprofessional

